

## Bilag 2.

### Oversættelse.

## Aftale mellem FNs generalsekretær og den ægyptiske regering om grundlaget for De Forenede Nationers beredskabsstyrke (United Nations Emergency Force, forkortet UNEF)s tilstedeværelse og virksomhed i Ægypten.

*Eftersom* den ægyptiske regering ved telegram af 5. november 1956 til generalsekretæren, i udøvelse af sine suverænitetsrettigheder, har accepteret plenarforsamlingsresolution nr. 394 af samme dato, hvorved der oprettes „en FN-kommando for en international beredskabsstyrke for at sikre og overvåge ophøret af fjendtlighederne i overensstemmelse med alle bestemmelser i plenarforsamlingsresolutionen af 2. november 1956“;

*eftersom* plenarforsamlingen i sin resolution 395 af 7. november 1956 tiltrådte princippet om, at den ikke kunne anmode styrken om „at blive stationeret eller operere på et givet lands område uden samtykke fra vedkommende lands regering“ (stk. 9 af generalsekretærens beretning af 6. november 1956, A/3302);

*efter at have givet sin tilslutning til De Forenede Nationers beredskabsstyrke (UNEF)s ankomst til Ægypten;*

*eftersom* UNEF's fortrøpper allerede er blevet modtaget i Ægypten; har Ægyptens regering og De Forenede Nationers generalsekretær givet udtryk for deres opfattelse af hovedpunkterne vedrørende UNEF's tilstedeværelse og virksomhed, som følger:

1. Den ægyptiske regering erklærer, at den under udøvelsen af sine suveræne rettig-

heder i alle spørgsmål vedrørende UNEF's tilstedeværelse og virksomhed loyalt vil handle i overensstemmelse med sin godkendelse af plenarforsamlingens resolution nr. 394 af 5. november 1956.

2. De Forenede Nationer tager denne erklæring fra den ægyptiske regering til efterretning og erklærer, at UNEF loyalt vil udøve sin virksomhed i overensstemmelse med det hverv, styrken har fået overdraget i forannævnte resolutioner. De Forenede Nationer bekræfter særligt, at det er hensigten at opretholde UNEF, indtil dens opgave er løst, hvilket man har forstået svarer til den ægyptiske regerings ønske.

3. Den ægyptiske regering og generalsekretæren erklærer, at de overensstemmende med ovenstående punkter 1 og 2 agter omgående i fællesskab at undersøge konkrete spørgsmål vedrørende UNEF's virksomhed, herunder styrkens placering og dens kommunikations- og forsyningslinjer. Den ægyptiske regering, der bekræfter, at det er dens hensigt at lette UNEF's virksomhed, og De Forenede Nationer er enige om at samarbejde for i praksis at anvende de grundlæggende principper, som man måtte nå frem til som resultatet af den omhandlede fælles undersøgelse på grundlag af plenarforsamlingens resolutioner.